Глава 20 - Рабыня телохранитель пахнет изгоем

Часть 1

Содержание соглашения заключённого Ифтахом насчёт Дианы в итоге получилось таким: «Диана должна подчиняться приказам Джиро (исключая любые действия сексуального характера). Только сам Джиро имеет право расторгнуть контракт. Джиро обязуется обеспечить всем необходимым для жизни: пищей, одеждой и жильём. Сторона которая нарушит контракт лишится своего благословения духа». Предполагалось, что именно так и будет выглядеть итоговый контракт. Строго говоря, сюда были включены ещё кое-какие мелкие детали, но общая идея была именно такова… Но теперь…

Хотя за заключение контракта отвечал тот парень эльф, Он поклялся, что не изменил ни единой детали в контракте.

И за руки при заключении контракта духа берутся именно для того, чтобы предотвратить изменение содержимого. Даже если одна из сторон действительно попытается устроить какую-то фальсификацию во время использования магии контракта, если другая сторона, которую ты в это время держишь за руку, не согласна с этим, магия будет отменена.

Так что больше было похоже, что всё именно так, как вскользь упомянул Ифтах. Когда заключаешь контракт с высшим эльфом, даже если сам высший эльф не имеет подобных намерений, дух произвольно внесёт свои изменения в контракт, делая его более выгодным для высшего эльфа.

Впрочем такое случается не со всеми эльфами, только с высшими… Интересно не в этом ли главная причина того, что ему не удалось продать эту девушку тем людям с разногласиями…

Так или иначе, в итоге я не то что не обрёл особых преимуществ, которые в будущем помогли бы мне с моими планами насчёт этого мира, скорее меня заставили взвалить на свои плечи совершенно ненужное лишнее бремя.

Как только я немного привык к этим татуировкам, они даже показались милыми, симпатичные такие узоры приятного цвета. И всё же, честно говоря, я просто не могу искренне радоваться, даже если я наконец кое-как заполучил свою долгожданную эльфийку. Почему вообще это их Особое Наставление выбрало именно меня…

И у меня было стойкое чувство, что Ффтах тоже здорово меня облапошил. Всё-таки я просто безработный бездельник, потому устроить полноценную сделку для меня почти нереально. Ну, может и так…

И всё же у меня было чувство, что я не успокоюсь, пока не заставлю этого парня понести хотя бы небольшие потери. Интересно, смогу ли я придумать хороший план…

…ну, на данный момент мой план заключается в том, чтобы разобраться наконец с оставшимися мелкими деталями и побыстрее смотаться отсюда!

- Ифтах-сан. Отложим содержание контракта в сторону, хотя контракт между мной и дианой-сан заключён, я так понимаю соглашение заключённое домом Соло насчёт помощи в её наставлении всё ещё в силе?

- Да. Естественно, до тех пор пока Наставление не будет выполнено, мы будем предоставлять всю необходимую поддержку.

Значит поддержка всё ещё действует.

И если я не воспользуюсь этой поддержкой на полную моё благословение может оказаться в опасности. Всё-таки мне надо заботиться «Чтобы Диана ни в чём не испытывала недостатка». У меня есть дом, но он практически пуст. И денег у меня не так много.

По большей части с самого моего прибытия в этот мир я оставался в доме Шелло-сана… Я даже в гостиницы пока не заглядывал.

- …Тогда вы не могли бы обеспечить нас рабом, который будет выступать в качестве телохранителя?(Прим. пер. хотя тут использовано слово «эскорт», в данном случае скорее имеется в виду охрана-сопровождение. Наверное. В 12 главе я получается крупно сглупил с дословным переводом…) Диана-сан, попробуйте тоже попросить его.

- Господин, вам не нужно быть настолько формальным. Вам вовсе не обязательно добавлять –сан к моему имени, произнесла Диана, потупив глаза.

Не надо смотреть на меня таким очаровательным взглядом. Мы до сих пор по сути незнакомые люди! Если ты не попросишь его, мне не удастся убедить его, что это необходимо в первую очередь для тебя!

- А-а… если подумать, при нашей первой встрече ты и правда сказал, что ищешь раба для охраны и сопровождения. Я совсем забыл об этом от шока, когда ты заявил, что хочешь эльфийку.

Когда контракт был заключён Ифтах стал как-то сразу подозрительно расслабился и стал весьма откровенен… ну, в каком-то смысле это и неплохо.

- Да. Изначально я хотел рабыню которая стала бы поддержкой для моего бизнеса, но в настоящее время я думаю, что теперь охрана нужна ещё больше, ради блага Дианы-сан. Что насчёт этого?

- Я тоже прошу вашей помощи в этом деле, Ифтах. У господина явно нет никакой деловой хватки и изворотливости.

Эта девушка абсолютно невозмутимо вот так оскорбила меня, даже если и ненамеренно. Я накажу её позже. Серьёзно, я так и сделаю!

- Хорошо, пока дело касается просто рабов для охраны, я не возражаю. В любом случае мы уже находимся в торговом доме, который занимается этим.

- …Вы как-то слишком быстро согласились. Хоть я и сказал, что мне понадобится раб для охраны, разве на самом деле они не весьма дороги?

- Они определённо не дёшевы, но ничего не поделаешь, если это необходимо… Прежде всего, Джиро-сан, вы приложили много усилий в этот раз. Мне будет не по себе, если я один выгадаю от всего этого, так что думайте об этом как об ответной услуге.

Каждое новое сказанное им слово бесит меня всё больше! И всё же как ни удивительно, я так и не смог заставить себя окончательно его возненавидеть. Может дело во врождённой харизме золотой молодёжи? Я чувствовал, что Ифтах излучает не злобное коварство, а скорее озорство. Но, как бы это выразить, мы оба были младшими детьми в семье, у нас слишком много общего. И хорошо это не кончится.

- Тогда я попробую расспросить владельца этого места. Впрочем, поскольку спрос на рабов в качестве охраны не так высок, вероятно выбор будет не так уж широк, -сказав это, Ифтах покинул комнату.

Раб для охраны и сопровождения… выполнено. Но если уж я заключу контракт с ещё одним рабом, не обернётся ли всё так, что мне придётся зарабатывать достаточно, чтобы содержать сразу трёх человек. …Такими темпами я скоро вынужден буду полностью перебраться в этот мир, и мне придётся вертёться как белке в колесе, только чтобы остаться на плаву.

Убедившись, что Ифтах покинул комнату, Ребекка-сан, всё это время просто молча наблюдавшая за развитием событий, наконец заговорила.

- эй… Джиро, ты в порядке? Если ты хочешь расторгнуть контракт с этим ребёнком, я постараюсь найти для этого способ. Ты ведь можешь расторгнуть договор при взаимном согласии обеих сторон, я права? Хотя я не имею отношения к этому договору, но… Я знаю кое-какие «методы», которые убедят любого согласиться, Ребекка посмотрела на Диану поистине зверским взглядом, которого я ни разу не замечал за ней прежде.

Ва, страшно. Даже очевидно пустоголовая Диана, не знавшая робости, отвела взгляд.

- …Спасибо вам, Ребекка-сан. Но я постараюсь сам справиться со всем этим. Думаю, будет лучше, если я сам позабочусь обо всём, не переходя границы. В конце концов, эта девушка сможет делать хотя бы несложную работу… верно?

- Я, я безусловно буду как следует выполнять свою работу! Это дух самовольно изменил контракт, это не моя вина.

- Фуух… это правда. Ну, мой принц не мешать мужчине заниматься делом. Но… Джиро, если у тебя возникнут трудности, ты всегда можешь обратиться ко мне, хорошо?

- Конечно. Спасибо вам большое.

Ребекка-сан настолько надёжна… Однако порой она даже слишком надёжна, так что я начинаю чувствовать себя так, будто во всём завишу от неё.

Часть 2

Ифтах вскоре вернулся, сообщив, что подходящие рабы уже собраны в соседней комнате, так что меня просят пройти туда и самому посмотреть.

Я уж уже полностью протрезвел, так что было немного не по себе идти вот так осматривать рабов. События, которые никогда бы не случились со мной в современной Японии, сыпались на меня одно за другим…

И сейчас я собираюсь купить человека…

Это другой мир, это другой мир! Моё настроение неожиданно стало каким-то слишком приподнятым… И сколько бы я не твердил себе про другой мир, ситуация была какой-то слишком уж дикой, я покупаю чужую жизнь за деньги.

Будь я каким-нибудь там храбрецом и героем я мог бы начать борьбу за искоренение рабства в этом мире… наверняка что-то да можно сделать.

Вот только я как был полным трусом так и остался…

Ну и ладно! Будем просто плыть по течению и купим себе здоровую мускулистую девицу с огромными сиськами! О, да!

Итак, я на месте. Судя по всему, это был личный офис владельца этого торгового дома, комната была примерно в 20 татами(Прим. пер. В Японии площади меряют стандартными матами, которыми по традиции выстилают полы. Площадь одного татами 1,62 м2) и с очень высокими потолками. Несколько человек, которые очевидно были рабами, выстроились здесь, связанные вместе длинной верёвкой.

Вот чёрт.

Ну, может это и было ожидаемо, но что это за рабы такие?

Все были связаны верёвкой, имели похожий мрачный и хмурый взгляд и носили одну и ту же простую одежду, напоминающую туники.

Расы тут были самые разные, но все они были мужчинами. Не только люди, но и гномы и зверолюди.

Здоровые…

Владелец озарил меня лучезарной улыбкой.

- Ну как? Если вы не против, я готов рассказать о призвании каждого и об их опыте в охране, - владелец торгового дома с полной серьёзностью начал описывать способности каждого раба, что сделало для меня атмосферу ещё более угнетающей.

Я испытал настойчивое желание, просто выбрать первого попавшегося и покинуть это место как можно быстрее, но все рабы были сплошь мужчинами.

Интересно может «Молодые сильные воительницы» вообще существуют только в фэнтези? Я вдруг просто возненавидел этот мир, который смеет разрушать чужие мечты!

- Что ты планируешь делать, Джиро-сан? Если ты ищешь охранника для сопровождения, тебе вероятно стоить выбрать того, кто силён в ближнем бою или того, что был прежде наёмником, или может того, что был членом Гильдии Охотников. Этот гном тоже может оказаться неплохим выбором. У него весьма редкое призвание «Воина».

И что же я планирую делать?

«Вообще-то я бы предпочёл рабыню женщину». Было бы слишком смущающее произносить такое вслух. «…ты в своём уме?» прозвучал его голос из моей памяти. Сон вполне может ответить то же самое. Ну, тогда мне просто нужно придумать подходящее оправдание…

Я случайно встретился взглядом с Дианой, и тут меня поразила идея. Вот оно!

- Дайте подумать. Если честно, получить раба для охраны, было лишь частью условий… Всё-таки теперь охрана мне в первую очередь нужна, чтобы позаботиться об этом ребёнке, так что лучше всего, если раб будет женщина примерно того же возраста, если возможно. Вполне очевидно, что для сильных мужчин вроде них будет непросто взять на себя заботу о молодой девушке вроде неё. Думаю, в качестве компромисса подойдёт рабыня имевшая хотя бы

некоторый боевой опыт. Могу я узнать, нет ли у вас кого-то подходящего по этим критериям?

Отлично, эта логика безупречна! Я был сам очарован ей.

Владелец, услышав мою речь лишь невозмутимо ответил «Вот как?», однако ясно было видно, что Ифтах с трудом сдержал смех. Эй, это неприятно. Проклятье, отныне мне плевать что там думает этот парень!

- В таком случае мы подготовим молодых рабынь, с подходящими боевыми призваниями. К сожалению, вам придётся ещё немного подождать.

- Господин – извращенец.

Да оставьте меня уже в покое!

Вскоре нам снова сообщили, что рабынь собрали в другой комнате и мы отправились туда.

Судя по всему, рабов разных полов содержали отдельно и продавали тоже порознь, поэтому их и не привели в ту же комнату… Чёрт, этот ублюдок Ифтах! Он опять поимел меня! Такое чувство, что теперь я стал основным объектом его насмешек… Я обязательно ещё отыграюсь!

- Ифтах-сан, владелец торгового дома показал нам тех мудчин ранее по вашей просьбе, я прав?

- Ага, я извиняюсь. Поскольку вы упомянули, что хотите охрану, мы сделали это из лучших побуждений… Кто мог ожидать, что вы хотите, чтобы это была заодно и служанка для Дианы-сан? Ты такой жадный, Джиро-сан.

Чёртов тануки! (Прим. пер. Озорные духи, обожающие подшучивать над людьми)

Часть 3

Количество рабов в этот раз оказалось значительно меньше, а вот сама комната была куда просторнее. Впрочем, тут были всё те мрачные взгляды, разнообразие рас и белые туники.

Ух…Каи ожидалось, они по-прежнему такие же здоровые и мускулистые…

Все были либо почти взрослыми подростками либо им было немногим больше 20-ти. По их взглядам сно можно было понять, что они никогда не хотели в конечном итоге становиться рабами. Даже если у них и есть боевое призвание, я совсем не уверен, что они вообще захотят кого-то охранять…

Ну, рабство не лучшим образом сказывается на настроении, вероятно тут всё далеко не так просто, как я думал…

- Это, уважаемый владелец. Значит, как мы и обсуждали ранее, все эти люди здесь имеют призвания связанные с боем? У кого-то из них есть настоящий боевой опыт? – я попытался самостоятельно изучить девушек, пока слушал.

Может вместо того, чтобы притворяться крутым, стоит просто взять кого-то кто мне приглянётся?

…

…..

…….

В дальнем углу я заметил кое-кого. Девушка с коричневой кожей.

У неё был такой же мрачный взгляд, как и всех остальных, но что-то в изгибе её бровей и блеске красивых глаз выдавало её печаль. Её волосы фиолетового цвета были похожи на аметист и тоже красивы. Возраст её, судя по всему, был чуть ниже 20 и её внешность заставляла её выделяться среди прочих. Хотя одета она была в такую же белую тунику, её роскошная грудь сразу привлекала внимание. И прежде всего, её уши были весьма длинными.

Разве это не… тёмная эльфийка-тян? Уху, уху-ху-ху, почему она оказалась в подобном месте?

- …Э-эй? Вы слушаете?

А, владелец-сан. Прости, Я ничего не слышал. А даже если и слышал, вся информация прошла мимо моих ушей.

- Пожалуйста, расскажите мне об этой девушке.

Когда я указал на тёмную эльфийку-сан, замешательство ясно отразилось на их лицах, казалось, оба они были сильно удивлены. Что в этом такого удивительного? Вы ребята, уже должны были знать о моей любви к эльфийкам.

- Джиро-сан. Эта девушка из племени Турк. Похоже вы не слишком возражаете, но это и правда нормально?

- И что такого? В этом племени турк?

…Согласно объяснению Ифтаха-сана, самой заметной чертой этого племени является коричневая кожа. Поскольку их уши по длине напоминают эльфийские, они часто подвергаются преследованию как фальшивые эльфы…. Хотя прямо этого не было сказано, но похоже это племя из-за этого стало объектом частой дискриминации. В этой стране, в частности, уровень этой дискриминации был довольно высок. Хотя страна огня, лежащая к югу, кажется, ничего не имела против их коричневой кожи.

Кроме того, народ Турк, похоже, был не особо любим духами, и за всю историю не было ни единого случая, чтобы его представители получали два, или больше, призвания. Поскольку в этой стране вера в духов сильна, это тоже сыграло свою роль. Более того, они крайне редко получают наставления… Ну и так далее…

Хмм. Ясно. Но всё это не имеет ничего общего со мной! Я уже решил выбрать её!

- Эту девушку зовут Марина… На самом деле, есть ещё одна причина, по которой я бы не рекомендовал её… Её призвание «Рыцарь», - извиняющимся голосом сообщил владелец.

Эм? Вообще-то это звучит здорово. И для надёжного охранника тоже. Что не так с этим?

- Что-то не так с тем, чтобы быть «рыцарем»?

- Всё потому, что, как правило, такое призвание могут получить только мужчины, Джиро. Так что если женщина получает такое призвание, это всё равно, что не иметь призвания вообще. Хотя на самом деле они могут сражаться! И почему интересно так получилось… - Ребекка явно разозлилась.

Получается, женщина не может быть рыцарем. И всё же это явно боевое призвание, к тому же Ребекка сказала, что женщины тоже могут сражаться с ним. Так что не важно, что там думают другие, не вижу в этом никаких проблем.

…Ах, я понял. Все эти призвания, буквально говоря это те же профессии. И если она просто не может устроиться на работу в качестве рыцаря, то и призвание это бесполезно, так? Я чуть было не начал думать о классах в RPG. Призвание – это просто профессия, а не игровой класс! Это не игра!

Чтобы лучше понять ей историю, я решил попытаться непосредственно поговорить с Мариной… как и ожидалось, я жутко смутился.

- Это, я хотел бы купить тебя, но сначала могу я узнать, если у тебя, вас боевой опыт? Вы можете заниматься работой по дому? Вы умеете читать и писать?

Пока я расспрашивал её, это засранец Ифтах позади меня, произнёс, стараясь не засмеяться, «такое почтение к рабу!». Хотя благодаря этому я немного отвлёкся и напряжение несколько спало.

Ну, может со стороны это и смешно, но это важно! И всё-таки каким-то образом это превратилось в поток кратких вопросов… ну, я не думаю, что действительно стоило обращаться слишком фамильярно к девушке, которую только что встретил.

Сама она меж тем всё молчала. Я было подумал, что она не знает что сказать, но она вдруг посмотрела на меня решительным взглядом, словно приняв какое-то решение и наконец произнесла.

Можно сказать, что её буквально прорвало.

- Я-я-я-я дам присягу в качестве рыцаря и стану служить только достойному господину, поэтому вы должны доказать мне это! И-иначе вы получите только моё тело, но никогда моё сердце и мою душу. Т-так что насчёт этого?

О боже, эта девушка просто невероятно очаровательна. Но это точно нормально? Тема разговора как-то разом сменилась. Ладно, постарайся! Сделай всё возможное!

И пока я успокаивал и подбадривал себя, меня совершенно неожиданна застала врасплох Диана, выскочившая сбоку.

- Марина. Я Диана. Диана Рунаабера. Я принцесса расы эльфов. Присягни мне на верность, стань моим верным псом, посвяти свою жизнь служению мне. Если ты так поступишь, ты получишь покровительство духа, даже будучи членом племени Турк.

Диана… Почему ты вдруг внезапно вмешалась… к тому же так монотонно, словно всю жизнь заучивала эту тираду. Вообще-то это я тут буду тем, кто заключит с ней контракт.

Впрочем ладно, выглядит всё это довольно забавно.

- Ооооо, принцесса!

- Итак, тебе есть, что сказать мне, Марина…

Я скептически посмотрел на эту парочку по уши увлёкшуюся разыгрыванием этой сценки

«Принцесса-рыцарь». Контракт всё равно заключать буду я.

Перевёл: Андрей Метелицин(AndreyNord)

http://tl.rulate.ru/book/132/54292